



MINISTERUL MUNCII, SOLIDARITĂȚII SOCIALE ȘI FAMILIEI
OPERATOR DE DATE CU CARACTER PERSONAL ÎNREGISTRAT CU NR.1271
DEPARTAMENTUL PENTRU MUNCĂ ÎN STRĂINĂTATE

CABINET SECRETAR DE STAT

Calea Victoriei nr. 15/E, sector 3, București

Tel.: 315.93.44; 310.30.34 Fax: 312.05.21; E-mail: dms@mmsf.ro

Comunicat de presă Recunoașterea în Ungaria a diplomelor și calificărilor profesionale obținute în România, după 1 ianuarie 2007

Departamentul pentru Muncă în Străinătate informează persoanele interesate cu privire la procedura de recunoaștere în Ungaria a a diplomelor și calificărilor profesionale obținute de cetățenii români.

În Ungaria, se face diferențiere între recunoașterea nivelului de calificare și recunoașterea gradului de pregătire profesională. Dacă se dorește recunoașterea diplomei cu scopul de a se angaja este necesară parcurgerea ambelor procedee.

Autoritatea competentă în recunoașterea diplomelor de studii superioare este Centrul de Echivalare și Documentare Ungar.

Prin procedura recunoașterii nivelului de calificare se stabilește cu ce nivel de calificare este echivalentă în Ungaria (mediu, universitar, postuniversitar) calificarea certificată de diploma obținută în România.

Actele necesare pentru recunoașterea nivelului de calificare sunt: 1) copie legalizată a diplomei originale; 2) copie legalizată a carnetului de student (sau copia legalizată a adevărinței de la instituția care a eliberat diploma cu datele privind durata studiilor, materiile studiate, examene date etc. Se acceptă și un extras realizat în acest scop de la institutul de învățământ care a eliberat diploma); 3) traducerile legalizate a actelor menționate mai sus. Pentru actele din limba română se acceptă și o traducere dactilografată, dar nelegalizată; 4) în cazul diplomelor obținute în urma studiilor postuniversitare, se solicită și diploma de bază în copie tradusă și legalizată; 5) chitanța plata taxei de administrare; 6) copia actelor de identitate și copia actelor de domiciliu (dacă cererea se trimite prin poștă se anexează)

Pentru efectuarea traducerilor legalizate se apelează la Birourile teritoriale ale Biroului Național de Traducere și Legalizări ale Traducerilor din Ungaria, la reprezentanțele externe ale Republicii Ungare sau la birourile notariale ungurești acreditate.

În cazul în care se solicită recunoașterea nivelului de calificare și a gradului de pregătire profesională în cadrul aceluiași proceduri atunci trebuie anexate cinci copii ale diplomei, traduse și legalizate.

Prin recunoașterea gradului de pregătire profesională se certifică faptul că posesorul diplomei de calificare beneficiază de cunoștințele specificate în diplomă și beneficiază de cunoștințele necesare obținerii unei calificări similare în Ungaria.

Recunoașterea nivelului de calificare nu este posibilă dacă în sistemul de învățământ nu există pregătire comparabilă cu cea solicitată pentru recunoaștere. În acest caz, persoana respectivă poate solicita o „informare” despre diploma prezentată, informare care nu are efect juridic, dar înlesnește intergarea pe piața muncii a persoanelor care dispun de diplome care nu se pot obține în Ungaria.

Actele necesare pentru recunoașterea gradului de calificare profesională sunt: 1) cinci copii xerox după diploma de bază; 2) cinci copii xerox diplomei traduse; 3) cinci copii traduse și legalizate ale carnetului de student sau a extrasului eliberat de instituția de învățământ care a eliberat diploma privind materiile studiate, numărul orelor de practică, de studii, rezultatele examenului etc.; 4) curriculum vitae în șase exemplare; 5) în cazul diplomelor de medici, farmacist dacă acestea nu conțin date despre susținerea examenului de licență, o adeverință în sensul acesta sau o copie a lucrării de diplomă în cinci exemplare.

Recunoașterea nivelului de calificare de către Centrul de Echivalare și Documentare Ungar se decide în 60 de zile, iar pentru recunoașterea gradului de calificare profesională decizia se emite în 90 de zile. Aceste perioade se pot prelungi cu maximum 30 de zile.

Taxa pentru recunoașterea nivelului de pregătire este de 15.625 Ft, taxa pentru recunoașterea gradului de calificare profesională este de 46.875 Ft, iar taxa pentru procedeu comun este de 62.500 Ft).

Diplomele de medici, farmacisti specialiști precum și cele de asistenți medicali se recunosc de către Oficiul de Recunoaștere și de Administrație a Ministerului Sănătății. În cadrul acestei proceduri, se poate condiționa efectuarea unui stagiu de pregătire, efectuarea unui examen de specialitate sau se poate impune **completarea** studiilor.

Cererea se depune pe *formularul tip* și se anexează următoarele acte: 1) copie legalizată (mai recentă de trei luni) a actului de identitate, 2) copie legalizată (mai recentă de 12 luni) a diplomei sau a certificatului de studii (este echivalentă cu prezentarea în original a diplomei care este autentificată de personalul oficiului); 3) copie tradusă și legalizată a adeverinței eliberată de institutul de învățământ care a eliberat diploma ce demonstrează durata studiilor efectuate, conținutul acestor studii și promovarea condițiilor necesare acestor studii; 4) adeverință care să ateste faptul că, din ultimii cinci ani, a lucrat legal în România, în domeniul sănătății, cel puțin 3 ani; 5) taxa de administrare de 46.875 Ft; 6) taxa de expert de 5.520 Ft.

Se poate anexa în copie tradusă și legalizată orice alt act care demonstrează orice calificare suplimentară sau dovedește o experiență acumulată în aceste domenii.

Odata cu depunerea cererii trebuie achitată și suma de 52.395 Ft.

Termenul de soluționare a cererii este de 120 zile.

În funcție de experiență avută anterior, Oficiul poate să oblige solicitantul la efectuarea unei stagii de pregătire sau la susținerea unui examen de capacitate. La primirea Hotărârii, solicitantul trebuie să precizeze locul și data de începere a stagiului.

Dacă s-a prescris efectuarea unui examen de capacitate, candidatul va fi anunțat în scris, cu 30 de zile înainte, despre locul și data examenului, examen care constă într-o

probă scrisă și una practică. Regulamentul examenului este întocmit de către instituția care derulează examenul.

Pentru a se putea angaja în domeniul sănătății, a asistenței sociale, pe lângă Hotărârea favorabilă mai este necesară: 1) înregistrarea în registrul general al medicilor; 2) înregistrarea în registrul medicilor practicanți; 3) trebuie să fie membru a Colegiul Medicilor sau în cazul asistentelor medicale în colegiul cadrelor cu studii medii din domeniul sanitar.

Informații suplimentare se pot obține pe site-ul Departamentului pentru Muncă în Străinătate (www.mmsf.ro), Oficiului pentru Migrația Forței de Muncă (www.omfm) și la Centrul de Informare și Documentare Lucrători Migranți din cadrul Oficiului pentru Migrația Forței de Muncă, Str. Valter Mărăcineanu nr. 1-3, sect. 1, București.

Daniela Nicoleta ANDREESCU

SECRETAR DE STAT